

Lanterna de cabeça Levenhuk LabZZ F7

PT

A lanterna Levenhuk LabZZ F7 é uma ferramenta leve, perfeita para jogos e para se orientar no escuro facilmente. A lâmpada LED brilhante pode ser ligada/desligada facilmente e tem três modos: luz normal, luz intermitente e luz SOS. Para ativar o modo SOS, prima sem soltar o botão durante 3 segundos. O ângulo de inclinação é ajustável (até 45°). Substituição das pilhas: abra o compartimento de pilhas, substitua as pilhas e feche o compartimento.



Se uma parte do dispositivo ou a bateria for engolida, procure imediatamente assistência médica.

Garanti: vitalícia. Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: www.levenhuk.eu/warranty/

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

- EN** Always replace the whole set of batteries at one time; taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types. Make sure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -). Remove used batteries promptly. Never heat batteries in order to revive them.
- BG** Винаги сменяйте всички батерии едновременно, като внимавайте да не смесите стари и нови или батерии от различни типове. Уверете се, че батериите са поставени правилно по отношение на полярността (+ и -). Избягвайте използването на батерии изразходвани. Никога не загрявайте батерии, опитвайки се да ги използвате допълнително време.
- CZ** Při výměně vždy nahrazujte celou sadu baterií a dbějte na to, abyste nemíchali staré a nové baterie, případně baterie různých typů. Ujistěte se, zda jsou baterie instalovány ve správné polaritě (+ resp. -). Použité baterie vždy vyměňte. Baterie se nikdy nepokoušejte oživit zahříváním.
- DE** Stets alle Batterien gleichzeitig ersetzten. Alte und neue Batterien oder Batterien verschiedenen Typs nicht mischen. Beim Einlegen der Batterien auf korrekte Polung (+ und -) achten. Verbrauchte Batterien umgehend entnehmen. Batterien dürfen nicht zum Wiederbeleben erwärmt werden.

Фонарик налобный Levenhuk LabZZ F7

RU

Налобный фонарик Levenhuk LabZZ F7 — удобный легкий инструмент для игр и ориентирования в темноте. Яркая светодиодная подсветка имеет три режима — непрерывный, мигающий и сигнал SOS — и легко включается и выключается. Для режима SOS держите кнопку нажатой в течение 3 секунд. Регулируемый угол наклона (до 45°). Замена батареек: откройте батарейный отсек, замените батарейки и закройте отсек.



Если деталь прибора или элемент питания были проглочены, срочно обратитесь за медицинской помощью.

Гаранти: пожизненная. Подробнее см. на сайте www.levenhuk.ru/support/

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

- ES** Reemplaza siempre todas las pilas al mismo tiempo. No mezcle pilas viejas y nuevas, ni pilas de diferentes tipos. Asegúrese de instalar las pilas correctamente según su polaridad (+ y -). Retire lo antes posible las pilas agotadas. Nunca caliente las pilas para intentar reavivarlas.
- HU** Elmcserc során mindig az összes elemet egyszerre cserélje ki; ne keverje a régi elemeket a frisssekkel, valamint a különböző típusú elemeket se keverje egymással össze. Győződjön meg róla, hogy az elemek a pólusokat tekintve is helyesen kerülnek az eszközbe (+ és -). A lehasznált elemeket azonnal távolítsa el. Az elemek élettartamának meghosszabbítása soha ne kísérelje meg felfelmelegíteni azokat.
- IT** Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente, evitando accuratamente di mischiare batterie vecchie con batterie nuove oppure batterie di tipo differente. Assicurarsi che le batterie siano state inserite con la corretta polarità (+ e -). Rimuovere subito le batterie esaurite. Non tentare di riattivare le batterie riscaldandole.
- PL** Należy wymieniać wszystkie baterie jednocześnie; nie należy łączyć starych i nowych baterii ani baterii różnych typów. Podczas wkładania baterii należy zwracać uwagę na ich bieguny (znaki + i -). Zużyte baterie należy natychmiast wyjąć. Nie ogrzewać baterii w celu przedłużenia czasu ich działania.

Levenhuk LabZZ F7 Kafa Lambası

TR

Levenhuk LabZZ F7 Kafa Lambası oyunlar ve karanlıkta kolay yön bulmak için mükemmel ve hafif bir alettir. Parlak LED ışığı üç moda sahiptir — sürekli ışık, yanıp sönen ışık ve SOS ışığı — ve kolayca açılıp kapatılabilir. SOS modu için düğmeyi 3 saniye basılı tutun. Eğitim açısı ayarlanabilir (45°'ye kadar). Pil değiştirimi: Pil bölmesini açın, pilleri yenileri ile değiştirin ve bölmei kapatın.



Cihaz veya pilin bir parçası yutulmuş takdirde, hemen tıbbi yardım alınmalıdır.

Garanti: ömürboyu. Daha ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: www.levenhuk.com/warranty

Üretti, tüm serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirilmeyen bulunsuzluk değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

- PT** Substitua sempre o conjunto de baterias de uma só vez; tome cuidado para não misturar baterias antigas com novas, ou baterias de tipos diferentes. Certifique-se de que as baterias estão instaladas corretamente no que respeita à sua polaridade (+ e -). Remova as baterias usadas prontamente. Nunca aqueça as baterias com o intuito de as reanimar.
- RU** При необходимости замены элементов питания менять сразу весь комплект, не смешивайте старые и новые элементы питания и не используйте элементы питания разных типов одновременно. Устанавливайте элементы питания в соответствии с указанной полярностью (+ и -). Оперативно вынимайте из прибора использованные элементы питания, чтобы восстановить их работоспособность.

TR Eski ve yeni piller ile farklı türlerden pilleri birbiriyile birlikte kullanılmamaya özen göstererek pil setini her zaman tutamam edebilirsiniz. Pillerin kutupları (+ ve -) arasındaki doğru bir biçimde takıldığınıdan emin olun. Kullanılmış pilleri derhal çıkarın. Yeniden canlandırılmaya çalışmayın.

Levenhuk LabZZ F7 Headlight

EN	User Manual	IT	Guida all'utilizzo
BG	Руководство за потребителя	PL	Instrukcja obsługi
CZ	Návod k použití	PT	Manual do usuário
DE	Bedienungsanleitung	RU	Инструкция по эксплуатации
ES	Guía del usuario	TR	Kullanım klavuzuna
HU	Használati útmutató		



3xAAA batteries
(not included)

levenhuk.com

Levenhuk Inc. (USA): 928 E 124th Ave. Ste D, Tampa, FL 33612, USA, +1 813 468-3001, contact_us@levenhuk.com
Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague 102, Czech Republic, +420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz
Levenhuk®, LabZZ® are registered trademarks of Levenhuk, Inc.
© 2006—2022 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
20211012

LabZZ!

by levenhuk®

Levenhuk LabZZ F7 Headlight

EN

Levenhuk LabZZ F7 Headlight is a lightweight tool that is perfect for games and easy orienting in darkness. The bright LED light has three modes — straight light, flashing light, and SOS light — and can be easily switched on or off. For SOS mode, press and hold the button for 3 seconds. The angle of inclination is adjustable (up to 45°). Battery replacement: open the battery compartment, replace the batteries, and then close the compartment.



If a part of the device or battery is swallowed, seek medical attention immediately.

Warranty: lifetime. For further details, please visit our web site: www.levenhuk.com/warranty. The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Linterna frontal de cabeza Levenhuk LabZZ F7

ES

La linterna frontal de cabeza Levenhuk LabZZ F7 es un instrumento ligero que es perfecto para juegos al aire libre y orientarse fácilmente en la oscuridad. La luz LED brillante de esta linterna tiene tres modos de iluminación: luz fija, luz intermitente y señal de socorro, y se puede encender o apagar fácilmente. Para el modo de señal de socorro, pulse y mantenga pulsado el botón durante 3 segundos. El ángulo de inclinación es ajustable (hasta 45°). Cambio de las pilas: abra el compartimiento de las pilas, reemplace las pilas y cierre el compartimiento.



En caso de ingestión de componentes del dispositivo o de la pila, busque asistencia médica de inmediato.

Garantía: de por vida. Para más detalles visite nuestra página web: www.levenhuk.es/garantia/. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Челник Levenhuk LabZZ F7

BG

Челникът Levenhuk LabZZ F7 е лек инструмент, който е идеален за игри и лесно ориентиране в тъмнината. Ярката светодиодна лампа има три ренжима — непрекъсната светлина, премигваща светлина и SOS светлина — и лесно може да се включва и изключва. За SOS ренжима натиснете и задръжте бутона 3 секунди. Наклонът е регулируем (до 45°). Смяна на батериите: отворете отделението за батериите, сменете батериите и затворете отделението.



Ако някоя част от устройството или батериата бъдат погълнати, незабавно потърсете медицинска помощ.

Гаранция: доживотна. За повече информация посетете нашата уебстраница: www.levenhuk.bg/garantsiya/

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

Levenhuk LabZZ F7 fejlámpa

HU

A Levenhuk LabZZ F7 fejlámpa egy könnyű eszköz, amely ideálisan használható a játszószerző és a könnyű tájékozódáshoz a sötétben. A könnyű be- és kikapcsolható fényes LED-lámpa három üzemmóddal rendelkezik — folyamatos, villogó és SOS világítással. Az SOS módohoz nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig. A dőlőszög állítható (akár 45°-ban). Elemcsere: nyissa ki az elemtartórekeszt, cserélje az elemeket, zárja vissza az elemtartórekeszt.



Ha az eszköz valamely alkatrészét vagy az elemét lenyelik, akkor kérjen, azonnali orvosi segítséget.

Szavatosság: élettartamra szóló. További részletekért látogasson el www.levenhuk.hu/garancia/

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékállomány és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

Čelovka Levenhuk LabZZ F7

CZ

Čelovka Levenhuk LabZZ F7 je lehká a užitečná pomůcka pro hraní i orientaci ve tmě. Jasně LED světlo nabízí tři režimy: přímé, blikající nebo SOS světlo. Světlnou lze snadno zapnout i vypnout. Pro zapnutí režimu SOS stiskněte a podržte tlačítko po dobu 3 sekund. Uhel naklonění lze nastavit (až do 45°). Výměna baterie: otevřete kryt prostoru na baterie, proveďte výměnu baterií a kryt opět uzavřete.



Pokud dojde k požití části zařízení nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Záruka: doživotní. Další informace — navštivte naše webové stránky: www.levenhuk.cz/zaruka/

Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění měnit sortiment a specifikace výrobků.

Luce frontale Levenhuk LabZZ F7

IT

La luce frontale Levenhuk LabZZ F7 è uno strumento leggero preferito per i giochi e per orientarsi facilmente al buio. L'intensa luce LED ha tre modalità di utilizzo (luce fissa, luce lampeggiante e luce SOS) che possono essere facilmente accese o spente. Per la modalità SOS, tenere premuto il pulsante per 3 secondi. L'angolo di inclinazione è regolabile (fino a 45°). Sostituzione delle batterie: aprire lo scomparto delle batterie, sostituire le batterie e chiudere lo scomparto.



In caso di ingestione di una parte dell'apparecchio o della batteria, consultare immediatamente un medico.

Garanzia: a vita. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: www.levenhuk.eu/warranty/

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche tecniche e la gamma dei prodotti.

Levenhuk-Kopflampe LabZZ F7

DE

Die Levenhuk-Kopflampe LabZZ F7 ist ein federleichter praktischer Helfer für Situationen, in denen gutes Licht gebraucht wird und die Hände frei bleiben sollen — zum Beispiel bei Spielen oder schlicht zum Orientieren in der Dunkelheit. Die helle LED-Leuchte lässt sich ganz einfach ein- und ausschalten, bietet dabei drei verschiedene Lichtmodi: Dauerlicht, Blinklicht und SOS-Signal. Zum Senden eines SOS-Signals halten Sie die Taste einfach 3 Sekunden lang gedrückt. Der Beleuchtungswinkel lässt sich um bis zu 45° verstellen. Batterien wechseln: Batteriefach öffnen, Batterien austauschen, Batteriefach wieder schließen.



Wenn ein Teil des Geräts oder des Akkus verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Garantie: lebenslangliche. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: www.levenhuk.de/garantie/

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Latačka nagtówna Levenhuk LabZZ F7

PL

Latačka nagtówna Levenhuk LabZZ F7 to przyrząd o niewielkiej masie, który idealnie sprawdzi się podczas zabawy i szukaniu drogi w ciemności. Jasne oświetlenie LED ma trzy tryby pracy — standardowy, błyskanie oraz SOS — które można bardzo łatwo włączyć i wyłączyć. Aby wyzwać tryb SOS, nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 3 sekundy. Kąt nachylenia lataarki można regulować (w zakresie 45°). Wymiana baterii: otworzyć komorę baterii, wymienić baterie, a następnie zamknąć komorę.



W razie poknięcia jakiegokolwiek części lub baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Gwarancja: na całe życie. Więcej informacji na temat znajduje się na stronie: www.levenhuk.pl/gwarancja/

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.